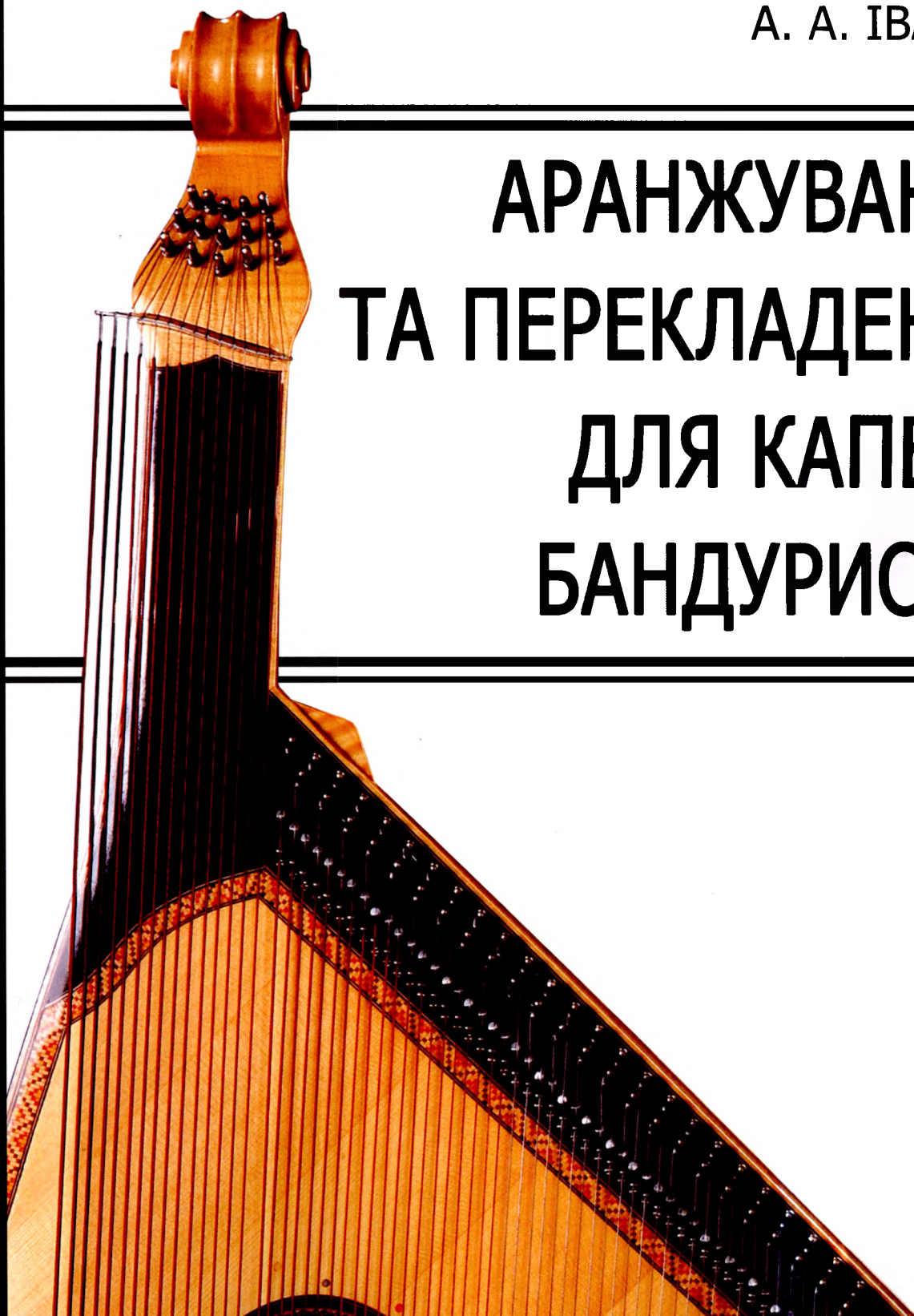


ВИПУСК ІІІ

А. А. ІВАНИШ

АРАНЖУВАННЯ
ТА ПЕРЕКЛАДЕННЯ
ДЛЯ КАПЕЛИ
БАНДУРИСТІВ



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ
ФАКУЛЬТЕТ МУЗИЧНОГО МИСТЕЦТВА
КАФЕДРА БАНДУРИ ТА ФОЛЬКЛОРУ

А. А. Іваниш

Аранжування та перекладення для капели бандуристів

*Навчальний практикум
для студентів вищих навчальних мистецьких закладів*

Випуск III

Київ
Видавництво Ліра-К
2017

Рецензенти:

А. А. Семешко – голова Всеукраїнської Асоціації баяністів та акордеоністів, член Секретаріату НВМС, заслужений діяч мистецтв України, академік, професор;

В. М. Дейнега – кандидат мистецтвознавства, в. о. професора Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського.

*Рекомендовано до друку Радою факультету музичного мистецтва
Київського національного університету культури і мистецтв
протокол № 8 від 11 травня 2017 року*

Іваниш А. А.

I 190

Аранжування та перекладення для капели бандуристів : навч. практикум для студентів вищ. навч. мистецьких закл. / А. А. Іваниш. – Київ, Видавництво Ліра-К, 2017. – Вип. 3. – 156 с. : дод.

ISBN 978-617-7507-08-5

Навчальний практикум «Аранжування та перекладення для капели бандуристів» являє собою репертуарний збірник, адресований студентам та викладачам відповідних відділів музичних учбових закладів України. Завдяки досить широкому діапазону виконавської (оркестрової та диригентської) складності пропонованих творів, він є придатним для навчання студентів з різним рівнем спеціальної підготовки (від II - III-го курсів училища до старших курсів вищих навчальних закладів культури і мистецтв). Практикум складається з окремих випусків. До другого випуску увійшли твори, різноманітні за стилем, жанром, художньо-образним змістом та оркестрово-фактурними особливостями. Кожен з них – це цілий комплекс технічних та художніх завдань. Пропоновані музичні твори рекомендується вивчати на заняттях капели бандуристів, зокрема при проходженні студентами та учнями практики роботи з капелою, в класах читання партитур, інструментовки. Вони можуть бути використані в концертних програмах.

УДК 78.088:780.614.13(076)

ISBN 978-617-7507-08-5

© Іваниш А. А., 2017

© Видавництво Ліра-К, 2017

ЗМІСТ

ПЕРЕДМОВА	6
РОЗДІЛ 1. МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ДО ВИВЧЕННЯ КУРСУ ДИСЦИПЛІНИ «МЕТОДИКА РОБОТИ З КАПЕЛОЮ БАНДУРИСТІВ»	7
1.1. Мета і завдання навчальної дисципліни.....	7
1.2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни.....	8
1.3. Методичні рекомендації до підготовки практичних занять.....	29
1.4. Методичні рекомендації до виконання самостійної роботи студента.....	30
1.5. Список рекомендованої літератури.....	31
РОЗДІЛ 2. НОТНИЙ ДОДАТОК	34
2.1. Є. Адамцевич, аранжування А. Іваниша. «Запорізький марш».....	35
2.2. Г. Хоткевич, аранжування В. Мішалова. «Харківський козачок».....	40
2.3. М. Лисенко, аранжування О. Герасименко. «Пливе човен».....	46
2.4. Я. Лапинський, П. Чухрай. «Українська рапсодія».....	55
2.5. М. Лисенко, аранжування А. Іваниша. «Вальс».....	69
2.6. І. Марченко, Фантазія на тему української народної пісні. «Ніч яка місячна».....	81
2.7. Я. Лапинський. «Веснянка».....	98
2.8. В. Власов, аранжування А. Іваниша. «Клавесин».....	106
2.9. Я. Лапинський. «Веселі бандури».....	112
2.10. К. Мясков «Наспів».....	121
2.11. Я. Лапинський. «Тепла ніч, як мрія».....	125
2.12. Е. Гріг, аранжування І. Кудрявої. «Танок Анітри».....	132
2.13. С. Джоплін, інструментовка О. Герасименко. «Артист естради».....	146